

10. STELE OF REVELATION (AL III:37-38)

10. СТЕЛЛА ОТКРОВЕНИЯ (AL III:37-38)

מלכות

Перевод Анны Носко

rubato

mp *f* *p*

7

Women back duet $\text{♩} = 125$
Женский бэк-дуэт *mp*

Djed med-win U - sir hem-ne-
C Db7+ C

12

Women back trio
Женское бэк-трио

cher Men - chu nebt wast un a - wi Nut . pet em i - pet-sut Ankh- af-
 Eb7 C Db7+(add6) C
 Db

16

Tenor solo
Тенор соло *mp*

I - am the Lord of
Я - По - ве - ли - тель
na- khon - su ma khe - ru.
 Eb7(5+) C Db C

19

Thebes, and I the in - spir - ed forth - speak - er of Men - tu; for me un - veils the
 Фив, и я вдох - но - вен - ный вест - ник Мен - ту. От - кры - то не - бо

C7 Gm7(5-) C D^b C

23

veil - ed sky, the self - slain Ankh - af - na - khon - su whose
 для ме - ня, по - кой - но - го Анкх - аф - на - кхон - су. Сло -

C7 Gm7(5-) C

26

words are truth, whose words are truth. I in - voke, I greet
 ва мо - и прав - ди - вы. Зо - вы у - слышь мо - и,

C7 Gm7(5-) D^b C

30

thy при - вет - ству - pres - ence, O Ra - Hoor - Khu - it!
 при - вет - ству - ю те - бя, о Ра - Гор - Ху - ит!

mf

mf

f

mf

...*Thy*
 При - вет - ству - ю те - бя!

C7 B^bm7(5-) Fm

34

E Fm E Dm Db F

39

B C#5+ C#dim7 F#m C# C#m7(5-) C# Dm6

43

mp

U - ni - ty е - ut - ter - most showed! I a -
 Яв - ле - но - дин - ство! Про - слав -

A Fm6 C Db7+(C)

46

dore the might of Thy breath, su - preme and ter - ri - ble God, who
 ля - ю ды - ха - нье тво - ё! Ты ве - лик, бо - ги и смерть тре -

C7 C5 C Db7+(C)

50 *mf*

mak-est the gods and death to trem-ble be-fore Thee: -
 пе - шут пред то - бой. О, выс-ший и гроз - ный,

Women back duet
 Женский бэк-дуэт *mf*

Trem-ble be-fore Thee: -
 Выс-ший и гроз - ный,

C7 Fm C Ebm7 F5

mf

54 *f*

I a - dore thee!
 слав - лю те - бя!

Women back trio
 Женское бэк-трио *f*

I a - dore thee!
 слав - лю те - бя!

Ebm7 C7 E7 C

f

58 *mp*

Women back duet
 Женский бэк-дуэт *mp*

Ah A C F C

Fdim7 C C7

mp

Tenor solo
Тенор соло *mp*

62

Ap - pear on the throne of Ra! От -
Я - вись на пре - сто - ле Ра!

F dim7 *C* *Db7+* *C7*

66

O - pen the ways of the Khu! Light - en the ways of the Ka! The
крой до - ро - ги Ху! О - све - ти путь Ка! Про - ве -

Gm7(5-) *C* *Db7+* *C7*

70

ways of the Khabs run through to stir me - me or
ди пу - тя - ми Хабс, взвол - нуй ме - ня и

Gm7(5-) *Fm7(5-)* *C9-*

74 *p*

still - по - me! кой! *Aum!*
 ус - по - кой! *Aum!*

Women back trio
 Женское бэк-трио *p*

Aum!
Aum!

Fm7(5-) C Dbdim7

79 *f*

let it fill me!
 По-лон я то - бой!

Women back duet
 Женский бэк-дуэт *mp*

Aum!
Aum!

Djed med - win U - sir hem - ne - cher Men - chu nebt

C Db7+ Gm7(5-) D^b

83 *Women back trio*
 Женское бэк-трио

wast un a - wi Nut pet em i - pet - sut Ankh - af

C Db7+(add6) C

First woman back vocal
Первая бэк-вокалистка *p*

86

na- khon - su ma khe - ru. I

Gm7(5-)
Db C C9+ Db9+

p

89

qa du - a - tu - ef ur baw

Second woman back vocal
Вторая бэк-вокалистка *p*

I qa du - a - tu -

C9+ Db9+ C9+ Db9+ C9+ Db9+

p

92

ba a - a she-fit de - du nerw-ef em nech-ru

ef ur baw ba a - a she-fit de - du nerw-ef

C9+ Db9+ C9+ Db9+ C9+ Db9+

p

95

khaw har nest - ef ur

em nech-ru khaw har

C9+ Db9+ Fm7 Gb9+ Fm7 Gb9+ C9+ Db9+

99

ir wawt en ba - yi en akh - yi en shut -

nest - ef ur ir

C9+ Db9+ Fm7 Gb9+ Fm7 Gb9+

102

yi iw a - per - kwi

wawt en ba - yi en akh - yi en shut - yi iw a - per -

C9+ Db9+ C9+ Db9+ Cm7 Cm6

106

u - ben - yi im a - per ir en - yi wat er bet

kwi u - ben - yi im a - per ir en - yi wat er bet ne - tet

Fdim7
C

C7

Cm7

E

Women back duet

Женский бэк-дуэт

110

Ra A - tum Khe - peri Hut - hor

C9+

Tenor solo

Тенор соло

114

Ah A

Women back duet Женский бэк-дуэт *mp*

Im U - sir hem - ne - cher Men - chu nebt

f *mp*

Db9+

C

Db7+ C

Gm7(5-) Db

Women back trio
Женское бэк-трио

118

wast hem-ne-cher Men - chu nebt wast Ankh-af-na-khon-su ma-a khe-

C Db7+(add6) C Gm7(5-)
Db

Tenor solo
Тенор соло *mf*

122

Sa-mi-nu Bes-en-Mut ir-en-i-hhit en A-mun-ru

C Bbm G7

mf

125

Ra nebt-per Ta-Nech

Women back duet *mf*
Женский бэк-дуэт

nebt-per Ta-Nech

C9+ Db9+ C9+ Db9+ Bbm G7

Women back trio
Женское бэк-трио

129 *mp*

Djed med-win U - sir hem-ne - cher Men - chu nebt wast un a - wi

C Db7+ C Gm7(5-) Db C

Tenor solo
Тенор соло *f*

133

Nut pet em i - pet-sut Ankh-af- na- khon - su ma khe - ru.

Db7+(add6) C Gm7(5-) Db C

137 *mp*

yi en mut-yi, ib - yi en mut-yi hat - yi en u-nen-yi tep - ta em a -

Db7 C

141

ha ryi em met - yi em kha - sef ryi em dja - djat

Bbm7(5-) Ab Bbm7(5-) F5

mp *mf*

145 (8) *Gb7+* *F* *Gb7+* *F*

149 *Tenor solo*
mp Тенор соло

Em *req* *ryi* *em - bah* *ne-cher* *a - a* *neb* *i - men - tet* *is* *se-ma-en -*

Db *Dbm7+* *Db* *Dbm7+* *Db* *Dbm7* *Gb* *Gbm7+*

154

yi *en-ta* *i - mi-urt* *a - at* *pet* *wah-yi* *tep - ta*

Women back duet
Женский бэк-дуэт *mp*

Djed *med-win* *U - sir* *hem-ne-*

Gb *Gbm7+* *Gb* *A* *C* *Db7+* *C*

159 *Women back trio*
Женское бэк-трио

cher *Men - chu* *nebt* *wast* *un a - wi* *Nut* *pet* *em* *i - pet-sut* *Ankh- af-*

Gm7(5-) *Db* *C* *Db7+(add6)* *C*

First woman back vocal

Первая бэк-вокалистка *p*

163

na- khon - su ma khe - ru. *I*

Gm7(5-) *Db* *C* *C9+* *Db9+*

p

166

wa - u pe - sed em i - ah *I* per U -

C9+ *Db9+* *C9+* *Db9+* *C9+* *Db9+*

p

169

sir ³ Ankh- af- na- khon - su *I*

ah per U - sir ³ Ankh- af- na- khon -

C9+ *Db9+* *C9+* *Db9+* *C9+* *Db9+*

p

172

mem a-shawk twi e - ru - tyi

su mem a - shawk

C9+ Db9+ Fm7 Gb9+ Fm7 Gb9+ C9+ Db9+

176

u - haw im-yu akh un en-ef Du - at

twi e - ru - tyi u - haw im-yu

C9+ Db9+ Fm7 Gb9+ Fm7 Gb9+ C9+ Db9+

180

is U - sir Ankh-af-na-Khon - su

akh un en-ef Du - at is U - sir Ankh-af - na-Khon-su

C9+ Db9+ Cm7 Cm6 F dim7 C7

Women back duet

185 Женский бэк-дуэт

per em he - ru er irt me-rer - tef nebt tep - ta

Cm7 C C9+ C9+

189 *Tenor solo*
Тенор соло *f*

Ah
A

mem - ank - u *mp*
Djed med - win

C9+ C9+ Db9+ C

f *mp*

193 *Women back trio*
Женское бэк-трио

U - sir hem - ne - cher Men - chu nebt wast un a - wi Nut . pet em

Db7+ C Gm7(5-) Db C

197 *Tenor solo* *mp*
Тенор соло

The
В лу -

i - pet - sut Ank - af - na - khon - su ma khe - ru.

Db7+(add6) C Gm7(5-) Db C

200

light is mine; its rays con - sume me: I have made a se - cret door
 чи - стом све - те я то - ну: мно-ю соз - дан тай - ный про - ход ко -

Db7+ C Gm7(5-) C

204

in - to the House of Ra and Tum, of Kheph - ra and of A - hat - hoor.
 би - те - ли, где Ра и Тум, где Хеп - ра и А - хат - хор.

Db7+ C Gm7(5-) C

208 *mf*

I am thy The - ban, O Men - tu, the
 Я - твой фи - ва - нец, о Мен-ту,

Women back duet
 Женский бэк-дуэт *mf*
 O Men - tu!
 О Мен - ту!

C7 Gm7(5-) C

mf

116
212

proph - et Ankh- af- na- khon - su!
про - рок Анкх- аф- на- кхон - су!

proph - et
Про - рок!

216

221

Tenor solo
Тенор соло *mp*

By Bes- na- Maut my breast I beat; by wise
Как Бес- на- Мог у - да - рю в грудь, как Та-
Женский бэк-дуэт

225

Ta- Nech I weave my spell. Show thy star- splen- dour; O Nu - it! Bid
Неш за - кли - на - нье со - тку. Я - ви свой звезд- ный блеск, Ну - ит! К се -

229

mf

me with - in thine Ho - use to dwell,
бе в О - би - тель по - зо - ви,

O wing - ed snake of
кры - ла - тый

mf

Ha - dit! Ha - dit!
Ха - дит! Ха - дит!

Cm7(5-) F F7

mf

232

light, Ha - dit!
змей, Ха - дит!

Ha - dit! Ha - dit!
Ха - дит! Ха - дит!

O Ha - dit!
Све - та змей, Ха - дит!

Пре - будь со
Пре - будь со

Cm7(5-) F F7

236

bide with me, Ra - Hoor - Khu - it!
мно - ю, Ра - Гор - Ху - ит!

bide with me, Ra - Hoor - Khu - it!
мно - ю, Ра - Гор - Ху - ит!

Cm7(5-) Ebm7(5-) Bbm A

f

240 (8)

Bbm A Gm Gb/Bb

244 *mp* *Women back duet* Женский бэк-дуэт *Women back trio* Женское бэк-трио

Djed med-win U - sir hem-ne - cher Men - chu nebt wast un a - wi

C Db7+ C Gm7(5-) Db C

(8) *mp*

248 *mf*

Ankh- af- na- khon - su!

Nut . pet em i - pet-sut Ankh- af- na- khon - su!

Db7+(add6) C C7 C9 Cm7(5-) C9 F

mf *f*

253 C